



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)
**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**


«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОП
Лингвистика

 Спицына Н.А.
«9» января 2020 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Заведующий кафедрой
романо-германской филологии

 Морева Н.С.
«9» января 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Современные проблемы грамматики французского языка
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
(Перевод и переводоведение)
Форма подготовки очная

курс 4 семестр 8
лекции 00 час.
практические занятия 00 час.
лабораторные работы 12 час.
в том числе с использованием МАО лек. 0/пр. 0/лаб. 4 час.
всего часов аудиторной нагрузки 12 час.
в том числе с использованием МАО 4 час.
самостоятельная работа 24 час.
в том числе на подготовку к экзамену 00 час.
контрольные работы (количество) не предусмотрены
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрены
зачет 8 семестр
экзамен не предусмотрен

Рабочая программа составлена в соответствии с образовательным стандартом, самостоятельно устанавливаемым ДВФУ, утвержденным приказом ректора от 07.07.2015 №12-13-1282.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры романо-германской филологии протокол № 5 от «09» января 2020 г.

Заведующий кафедрой: к.ф.н., доцент Морева Н.С.

Составитель: к.ф.н., доцент Михеева И.В.

Владивосток
2020

I. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

II. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

III. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

IV. Рабочая программа пересмотрена на заседании кафедры:

Протокол от « ____ » _____ 20__ г. № _____

Заведующий кафедрой _____
(подпись) (И.О. Фамилия)

1. Цели и задачи освоения дисциплины:

Цель: формирование системы профессиональных компетенций на основе изучения отдельных особо сложных тем французской грамматики, выработка умений построения правильной речи на французском языке с учетом грамматических особенностей изучаемого языка, выработка умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия.

Задачи:

- сформировать у студентов коммуникативную компетенцию в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка;
- углубить знания студентов в самых сложных грамматических вопросах современного французского языка;
- научить студентов правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности;
- научить студентов правильному переводу текстов с французского языка на русский с учетом грамматических особенностей двух языков;
- развить способность пользоваться полученными знаниями в области грамматики для достижения необходимого коммуникативного эффекта как в речи в целом, так и в переводе в частности.

В результате изучения данной дисциплины у студентов формируются следующие профессиональные компетенции:

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-17 способность осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2-C1(Common European Framework or Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework or Reference for	знает	культуру страны изучаемого языка, важнейшие особенности национального характера, ценности и стереотипы поведения (в том числе коммуникативного), возможные ситуации межкультурного общения; условия успешности коммуникации в межкультурном общении; правила поведения в различных условиях общения; национально-культурную специфику изучаемого языка
	умеет	ориентироваться в возможных ситуациях общения между представителями различных культур и социумов; эффективно осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, отбирая и используя разноуровневые средства «подъязыка», отвечающие

Languages) пользователя для второго иностранного языка		коммуникативной ситуации
	владеет	имеет практический опыт моделирования типичных ситуаций языкового общения с учетом общественной сферы коммуникации, социально-статусных ролей коммуникантов и национально-культурных особенностей коммуникации в определенной среде

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Теоретическая часть не предусмотрена.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Лабораторные работы (12 часов)

СЕМЕСТР 8

Лабораторная работа № 1. Условное наклонение и условное предложение (2 часа) с использованием метода активного обучения – ролевая игра.

Вопросы для обсуждения:

1. Conditionnel présent.
2. Conditionnel passé.
3. Conditionnel présent et passé.
4. Phrase hypothétique.

Лабораторная работа № 2. Сослагательное наклонение (2 часа)

Вопросы для обсуждения:

1. Subjonctif.
2. Subjonctif présent.
3. Subjonctif dans la subordonnée complétive.
4. Subjonctif après les verbes de sentiment.

Лабораторная работа № 3. Сослагательное наклонение (2 часа)

Вопросы для обсуждения:

1. Subjonctif passé.
2. Subjonctif dans la complétive: verbes de volonté.
3. Subjonctif dans la complétive: verbes de jugement.
4. Locutions impersonnelles.

Лабораторная работа № 4. Сослагательное наклонение (2 часа)

Вопросы для обсуждения:

1. Subjonctif dans la proposition indépendante.
2. Subjonctif dans la subordonnée relative.

3. Subjonctif dans les propositions circonstancielles.
4. Subjonctif dans la subordonnée de concession.
5. Subjonctif dans la subordonnée de temps.

Лабораторная работа № 5. Сослагательное наклонение (2 часа) с использованием метода активного обучения – дискуссия.

Вопросы для обсуждения:

1. Subjonctif dans la subordonnée de manière.
2. Subjonctif dans la subordonnée de but.
3. Subjonctif dans la subordonnée circonstancielle de condition.
4. Subjonctif dans la subordonnée de cause.
5. Subjonctif dans la subordonnée de consequence.

Лабораторная работа № 6. Артикли (2 часа)

Вопросы для обсуждения:

1. Article défini.
2. Article indéfini.
3. Article partitif.
4. Article contracté.
5. Article zéro.

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» (24 часа)

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
Семестр 8 (24 часа)				
1.	1-13-я недели	Подготовка к аудиторным занятиям	18 ч.	Устный опрос
2.	1-13-я недели	Подготовка к зачету	6 ч.	Зачет

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Самостоятельная работа студентов представлена следующими видами:

- Подготовка к аудиторным занятиям заключается в выполнении грамматических упражнений по изучаемым темам.

- Письменное выполнение грамматических упражнений по заданной теме, включающее анализ выбора определенной грамматической формы.
- Подготовка к ответу по теоретической части изучаемой темы.
- Подготовка к контрольной работе.

Методические рекомендации по подготовке к контрольной работе.

Контрольная работа в дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» является регулярным контрольным мероприятием текущей аттестации. Контрольные работы проводятся по завершении темы, направлены на проверку знаний пройденного грамматического материала.

Для подготовки к контрольной работе необходимо повторить теоретический материал по пройденным грамматическим темам, выполнить тренировочные упражнения на закрепление норм и правил французской грамматики.

- Подготовка к зачету.

Зачёт направлен на проверку умений и навыков работы с профессионально ориентированными текстами, которые формируются в течение всего семестра. Подготовка к ним может не потребовать отдельно отведённого на неё времени при условии регулярного и систематического выполнения всех заданий в течение семестра, поскольку структура заданий, выносимых на зачёт, совпадает со структурой текущих заданий.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

Устный ответ на теоретический вопрос должен быть подготовлен заранее. При подготовке необходимо использовать рекомендованную литературу, а также Интернет-ресурсы.

№	Критерии оценки	Баллы
1.	Содержательное раскрытие вопроса	3
2.	Корректность построения высказывания с точки зрения соответствия грамматическим и лексическим нормам французского языка	2
		5

Грамматические упражнения оцениваются по 5-бальной шкале. Распределение баллов представлено следующим образом:

№	Критерии оценки	Баллы
----------	------------------------	--------------

1.	Орфография	1
2.	Пунктуация	2
3.	Корректность использования грамматических форм	2
		5

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Код и наименование индикатора достижения		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
	Темы №1-6	ПК-17	знает	Собеседование (УО-1)	Вопросы к зачету 1-10
		ПК-17	умеет	Контрольная работа (ПР-2)	Вопросы к зачету 1-10

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Беликова, Г.В. *Exercions-nous!*: Учебное пособие по грамматике французского язык / Алиева Т.И., Беликова Г.В., Беляева Е. - М.:МПГУ, 2016. - 380 с.- [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/754426>

2. Воронкова, И.С. *Французский язык: учебное пособие*/ Воронкова И.С., Витрук Л.Ю., Ковалевская Я.А. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. - 180 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64417.html>

3. Голотвина, Н.В. *Грамматика французского языка в схемах и упражнениях. Уровень А2-В1: учебное пособие для изучающих французский язык* / Н. В. Голотвина, В. В.Токарева. - Санкт-Петербург: КАРО, 2018. - 176 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1048463>

4. Скорик, Л. Г. *Проверьте свои знания: учебное пособие по грамматике французского языка* / Л. Г. Скорик. - Москва: МПГУ, 2018. - 120 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1020591>

5. Тюрина, О. В. *Грамматика французского языка. Теория и практика: учебное пособие для магистрантов* / О. В. Тюрина, Л. В. Дудникова; Южный

федеральный университет. - Ростов-на-Дону: Таганрог: Издательство Южного федерального университета. - 2017. - 132 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1020511>

Дополнительная литература

(электронные и печатные издания)

1. Вадюшина, Д.С. Французский язык. Учимся слушать и понимать. Уровни I, II: (с электронным звуковым приложением)/ Д.С. Вадюшина, С.Н. Панкратова. – Минск: Вышэйшая школа, 2014. – 229 с.– [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://znanium.com/go.php?id=509044>

2. Дюмон, Н.Н. Теоретическая грамматика (французский язык): учебное пособие/ Дюмон Н.Н., Головки Е.А. - Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. - 198 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/69438.html>

3. Иванченко, А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями: учебное пособие / А. И. Иванченко. - [2- изд., испр. и доп.]. - Санкт-Петербург: КАРО, 2014. - 352 с. - [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/product/1048414>

4. Скорик, Л.Г. Грамматика французского языка. Теория и практика: Учебное пособие / Скорик Л.Г. - М.:МПГУ, 2014. - 240 с.- [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/758091>

5. Французский язык: базовый курс: Учебник / Харитонов И.В., Беляева Е., Бачинская А.С. - М.:Прометей, 2013. - 406 с. ISBN 978-5-7042-2486-0 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/558102>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Студенты могут получить доступ к электронным образовательным ресурсам через сайт ДВФУ (доступ с сайта Научной библиотеки ДВФУ) URL: http://www.dvfu.ru/web/library/rus_res

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU URL: <http://www.elibrary.ru>

5. Электронно-библиотечная система znanium.com НИЦ "ИНФРА-М" URL: <http://znanium.com>

6. Электронно-библиотечная система IPRbooks URL: <http://www.iprbookshop.ru>

7. Электронно-библиотечная система Консультант студента «ГЭОТАР» URL: <http://www.studmedlib.ru/>

а также в свободном доступе в Интернет:

1. Gaudeamus [Электронная библиотека учебной PDF-литературы и учебников для вузов. (бесплатные полнотекстовые учебники)] URL: <http://www.gaudeamus.omskcity.com/> <http://www.gaudeamus.omskcity.co>
2. <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4> - Электронная библиотека учебнойPDF-литературы и учебников для вузов.
3. www.lexilogos.fr – Сайт общих, специальных словарей
4. www.canalacademie.fr – Учебный сайт Французской Академии
5. www.fle.fr – Сайт для изучающих французский язык как иностранный
6. <http://www.tv5.org> - Учебный сайт TV5

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение:

1. Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Wordит. д).
2. Open Office.
3. Skype.
4. Программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

• *Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины.*

Учебным планом предусмотрены лабораторные работы. Лабораторные работы, являясь основной формой освоения дисциплины «Современные проблемы грамматики французского языка», позволяют приобретать и совершенствовать общепрофессиональные и профессиональные компетенции. Содержание лабораторных работ и методика их проведения направлены на то, чтобы обеспечивать развитие творческой, научно-исследовательской активности бакалавров. В ходе их проведения создаются условия для развития научного мышления, аналитических умений и навыков обучающихся. Лабораторные работы позволяют научить обучающихся приемам решения практических задач, формировать стремление непрерывно учиться самостоятельно, т.е. овладевать методами, способами и приемами самообучения, саморазвития и самоконтроля. Успешное освоение дисциплины и достижение поставленной цели возможно только при регулярной и систематической работе в течение семестра. Рекомендуется обязательные посещения всех аудиторных занятий.

- *Рекомендации по организации самостоятельной работы.*

Семестровой самостоятельной работой в 1 семестре обучения является итоговая контрольная работа, включающая задания по всем темам, пройденным в семестре. Самостоятельную работу необходимо начать с первой недели обучения. Семестровая самостоятельная работа строится по принципу «от простого к сложному».

Текущая самостоятельная работа по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» состоит в подготовке к лабораторным работам. Задания для текущей самостоятельной работы студенты получают на текущих лабораторных работах.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина может быть реализована в следующих аудиториях, расположенных по адресу Приморский край, г. Владивосток, Фрунзенский р-н г. , Русский Остров, ул. Аякс, п, д. 10, кор. D:

D208/347, D303, D313а, D401, D453, D461, D518, D708, D709, D758, D761, D762, D765, D766, D771, D917, D918, D920, D925, D576, D807 (Лекционная аудитория оборудована маркерной доской, аудиопроигрывателем);

D229, D304, D306, D349, D350, D351, D352, D353, D403, D404, D405, D414, D434, D435, D453, D503, D504, D517, D522, D577, D578, D579, D580, D602, D603, D657, D658, D702, D704, D705, D707, D721, D722, D723, D735, D736, D764, D769, D770, D773, D810, D811, D906, D914, D921, D922, D923, D924, D926 (Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLineTrimWhiteIce, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления);

D447, D448, D449, D450, D451, D452, D502, D575 (Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLineTrimWhiteIce, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления);

D446, D604, D656, D659, D737, D808, D809, D812 (Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U , Экран проекционный ScreenLineTrimWhiteIce, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full

HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс; Рабочее место: Компьютеры (Твердотельный диск - объемом 128 ГБ; Жесткий диск - объем 1000 ГБ; Форм-фактор – Tower); комплектуется клавиатурой, мышью. Монитором АОС i2757Fm; комплектом шнуров эл. питания) Модель - M93p 1; Лингафонный класс, компьютеры оснащены программным комплексом Sanakostudy 1200);

D501, D601 (Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLineTrimWhiteIce, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления; Компьютерный класс на 26 рабочих мест. Рабочее место: Моноблок Lenovo C360G-i34164G500UDK).

В целях обеспечения специальных условий обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ДВФУ все здания оборудованы пандусами, лифтами, подъемниками, специализированными местами, оснащенными туалетными комнатами, табличками информационно-навигационной поддержки.

VIII. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Текущая аттестация студентов по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» проводится в форме контрольных мероприятий (*контрольные работы, собеседования*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Контрольная работа (ПР-2) – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по проблематике курса.

Собеседование (УО-1) – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объёма знаний обучающегося по определённому разделу, теме, проблеме.

Объектами оценивания выступают:

– учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по

аттестуемой дисциплине);

- степень усвоения теоретических знаний;
- уровень овладения практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка» предусмотрен зачет в 8 семестре.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Содержание зачета

Семестр 8

1. Теоретический вопрос по теме «Сослагательное наклонение (условное наклонение, артикли) во французском языке».
2. Практическое задание.

Вопросы для зачета:

Семестр 7

1. Образование форм условного наклонения Conditionnel. Употребление форм Conditionnel во французском языке.
2. Образование форм сослагательного наклонения Subjonctif. Употребление форм Subjonctif во французском языке.
3. Употребление Subjonctif в независимом предложении.
4. Subjonctif в придаточном предложении. Употребление Subjonctif в дополнительных придаточных.
5. Употребление Subjonctif в относительных придаточных.
6. Употребление Subjonctif в обстоятельственных придаточных.
7. Особенности употребления определенного артикля во французском языке.
8. Особенности употребления неопределенного артикля во французском языке.
9. Особенности употребления частичного артикля во французском языке.
10. Особенности употребления нулевого артикля во французском языке.

Образцы заданий для зачета

Задание 1

Articles:

1. Quand employer l'article indéfini en français ?
2. Quand employer l'article défini en français ?

3. Comment contracter articles et prépositions ?
4. Qu'est-ce que l'article partitif ?
5. Quand ne faut-il pas employer d'article ?

Задание 2

I. Mettez l'article ou la préposition *de* (si nécessaire).

1. Aujourd'hui, il y a... neige, on peut faire ... ski.
2. J'adore... natation, mais je n'aime pas beaucoup... tennis.
3. Le village était entouré ...champs.
4. Attention! Il y a.. verglas affreux sur les routes.
5. Elle acheté robe sans ... manches.
6. Cette fille a ...patience vraiment étonnante.
7. Depuis son accident, il ne fait plus... sport.
8. Moi, je mange... croissants avec... beurre; et toi?
9. Ne fais pas... bruit! Ta petite sœur a besoin sommeil.
10. J'ai travaillé sur ce sujet pendant ... longues années.

B) OMELETTE

Pour faire ... bonne omelette... champignons, il faut prendre .. bons champignons, ... œufs, une tranche ... jambon, ... ail, ... persil et un peu ... huile.

Критерии выставления оценки студенту на зачете по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка»

Баллы (рейтинго вой оценки)	Оценка экзамена (стандартна я)	Требования к сформированным компетенциям
86-100	«зачтено» / «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.

76-85	<i>«зачтено» / «хорошо»</i>	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
61-75	<i>«зачтено» / «удовлетворительно»</i>	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
Менее 60	<i>«не зачтено»/ «неудовлетворительно»</i>	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.

**Оценочные средства для текущей аттестации
Контрольные работы
Вариант №1**

I. Mettez les verbes à la forme correcte (subjonctif ou indicatif).

1. Je suis sûr qu'il (aller) nous chercher à la gare demain matin.
2. Il est impossible qu'ils (traduire déjà) le texte.
3. Il paraît que les syndicats (organiser) une greve.
4. Maman préfère que je (faire) seul les études à la faculté de médecine.
5. Il est évident que cette fille (savoir) quelaue chose.
6. Mes parents ne voulaient pas que je (partir).
7. Elle espère que tu lui (rendre) le disque demain matin.
8. Le professeur est content que vous (bien apprendre) la grammaire.

II. Traduisez en français.

1. Я жалею, что она уехала. Мне будет ее не хватать.

2. Мой брат не хочет, чтобы я продавал машину, он ею дорожит. Но мне нужны деньги.
3. Этот художник удивлен, что его картины не имеют успеха на выставке.
4. Не думаю, что секретарь отменила бронь. Она даже не знает название гостиницы.
5. Ты должен его предупредить. Поговори с ним об этом до того, как он выйдет из дома.
- б. Она ждала, что ты ей ответишь, но ты ей не написал ни одного письма.
7. Кажется, завтра будет прохладно. Возьми теплый свитер. Я не хочу, чтобы ты постудился,
8. Я сомневаюсь, что он хорошо себя чувствует. Он только что принял аспирин.

Вариант №2

I. Mettez les verbes à la forme correcte (conditionnel ou indicatif).

1. Au cas où vous (avoir) un problème, appelez-moi.
2. Hier, j'étais stressé: s'ils (partir) un peu plus tard, ils (rater) l'avion.
3. Il n'y a qu'une petite chambre dans cet hôtel. Tu (devoir) réserver.
4. Si ces filles (faire) du sport, elles (être) en forme.
5. Tu as pris froid? Si tu (mettre) ton pull chaud, tu (ne pas tomber) malade!

II. Traduisez en français.

1. Почему она на меня обижается? Я бы приехал встречать ее в аэропорт, если бы у меня было меньше работы.
2. Поговорите с ним об этом. Если бы вы завтра задали ему этот вопрос, он смог бы на него ответить.
3. Какие у вас планы на завтра? Если пойдете в лес, возьмите с собой детей. Они были очень довольны, они никогда не ходили за грибами.
4. Я бы им написал, если бы они мне оставили свой адрес в Мексике. Но они даже не зашли ко мне перед отъездом.
5. Надеюсь, что завтра пойдет дождь. Если завтра будет плохая погода, мы останемся дома. Мне не хочется идти на рыбалку.
- б. Ты хочешь пирог с яблоками? Сегодня утром бы его испекла, если бы ты купил муки. Но ты не захотел выходить из дома.

Критерии оценки:

Контрольная работа оценивается по 5-ти бальной шкале с учетом таких показателей, как правильный выбор грамматической структуры и следование правилам орфографии и пунктуации французского языка.

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, раскрыл суть вопроса, орфографические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 2-х негрубых орфографических ошибок).

✓ *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если он выполнил все задания, но некоторые грамматические формы употреблены неправильно, суть вопроса раскрыта на 70 % встречаются незначительные орфографические ошибки.

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если суть вопроса раскрыта менее, чем на 60 %, имеется ряд орфографических ошибок, которые затрудняют понимание текста.

✓ *2 балла (неудовлетворительно)* выставляются студенту, если задание не выполнено: суть вопроса не раскрыта, правила орфографии не соблюдаются.

Вопросы для собеседования / коллоквиума

по дисциплине «Современные проблемы грамматики французского языка»

1. Образование форм сослагательного наклонения во французском языке.
2. Образование форм условного наклонения во французском языке.
3. Ситуации общения, в которых применяется Conditionnel.
4. Ситуации общения, в которых применяется Subjonctif.
5. Употребление Subjonctif в независимом предложении.
6. Subjonctif в придаточном предложении. Употребление Subjonctif в дополнительных придаточных.
7. Употребление Subjonctif в относительных придаточных.
8. Употребление Subjonctif в обстоятельственных придаточных.
9. Особенности употребления определенного артикля во французском языке.
10. Особенности употребления неопределенного артикля во французском языке.
11. Особенности употребления частичного артикля во французском языке.
12. Особенности употребления нулевого артикля во французском языке.

Критерии оценки:

✓ *5 баллов (отлично)* выставляется студенту, если ответ показывает прочные знания основных процессов в области грамматики французского языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением

терминологическим аппаратом; умением объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; обнаруживается владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры.

✓ *4 балла (хорошо)* выставляется студенту, если ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов в области грамматики французского языка, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владением терминологическим аппаратом; умением объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью. Однако допускается одна - две неточности в ответе.

✓ *3 балла (удовлетворительно)* выставляется студенту, если ответ свидетельствует в основном о знании процессов в области грамматики французского языка, отличается недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.

✓ *2 балла (неудовлетворительно)* выставляется студенту, если ответ обнаруживает незнание процессов в области грамматики французского языка, отличается неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Совершаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики грамматики французского языка.